



# SEHOTTEN ECHO

Jahrgang 34

Nr. 6/7

Juni/Juli 2019



**Freitag, 28.06 – Montag, 01.07.19**

## Kirmes in Gresaubach

- Freitag:** **18:00 Uhr** 13. Saubacher Entenrennen
- Samstag:** **18:30 Uhr** Kirchengang und Hl. Messe zum Patronatsfest  
**20:30 Uhr** Musikalische Unterhaltung:  
Band ELLY live
- Sonntag:** **10:00 Uhr** Frühschoppen - Buntes Kirmestreiben
- Montag:** **09:00 Uhr** Eine geführte Wanderung für jung und alt  
**11:00 Uhr** „Saubach singt“  
**12:00 Uhr** Hausgemachte Suppe von Metzgerei Blug  
**15:00-17:30 Uhr** Spende des Bürgerprojekts „Sammelsurium“  
von einem Fass Bier, zur gleichen Zeit haben  
die Kinder freie Fahrt auf dem Karussell

**Kirmesprogramm sowie nähere Infos siehe im Innenteil**



NICOLAS  
THEWES

OPTIK UND AKUSTIK

- staatlich anerkannter Augenoptiker
- Augenoptikermeister
- Hörakustikermeister

Saarbrücker Str. 28 · 66839 Schmelz  
Telefon: 06887 - 99 26 300

[kontakt@nicolas-thewes.de](mailto:kontakt@nicolas-thewes.de)  
[www.nicolas-thewes.de](http://www.nicolas-thewes.de)



**Unsere Mannschaftsaufstellung steht fest.**

**Erleben Sie die Faszination Porsche bei  
uns im Porsche Zentrum Saarland.**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**



**PORSCHE**

**Porsche Zentrum Saarland**

Scherer Sportwagen GmbH & Co. KG  
Im Rotfeld 19  
66115 Saarbrücken  
Tel.: +49 681 98816-0  
Fax: +49 681 98816-35

[www.porsche-saarland.de](http://www.porsche-saarland.de)

---

Porsche Modelle: Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 12,4–6,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 289–159 g/km;  
Panamera S E-Hybrid: Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 3,1;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen: 71 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 16,2 kWh/100 km;  
918 Spyder: Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 3,1–3,0;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen: 72–70 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 12,7 kWh/100 km

# Verabschiedungen im Schottenstadion



*Nach dem letzten Heimspiel am 19.05.2019 im Schottenstadion gegen den TuS Nohfelden verabschiedeten die Sportvorsitzenden beider Vereine die Trainer Björn Tarillon und Christian Kirch sowie die langjährigen Spieler Tobias Warken, Jan Michels, Ruwen Jost und Andreas Herrmann, sowie Betreuer Jens Berwanger und bedankten sich bei allen mit einem kleinen Präsent. Die offizielle Verabschiedung erfolgte im Rahmen der Meisterschaftsfeier.*

*Klaus Schedler*

*Selt 1990*  
**RÖHRFREI**

*Natur und Umwelt lassen sich nicht kopieren!  
Unsere Technik trägt zur Erhaltung bei.*

Joachim Harig  
**Telefon: 06887-4647**  
Telefax: 06887-88123  
E-Mail: [info@harig-rohrfrei.de](mailto:info@harig-rohrfrei.de)  
Internet: [www.harig-rohrfrei.de](http://www.harig-rohrfrei.de)

Kanal- und Abflussreinigung  
TV-Rohr- und Kanaluntersuchung  
Satellitenverfilmung (von der Straße in die Hausanschlüsse)  
Kanal- und Rohrortung  
Rohr-Dichtheitsprüfung  
Grubenentleerung  
Gruben Kurzschließung



**Sonntag, 19.05.19**

**SG Saubach – TuS Nohfelden**

**4:2**

### **Meisterschaft in der Landesliga Nord unter Dach und Fach!**

Am Sonntag, 19.05.19, konnte unsere SG Saubach I ihr Heimspiel im Schottendstadion gegen den TUS Nohfelden nach überlegenem Spiel mit 4:2 gewinnen. Da der Verfolger aus Überroth in ihrem Auswärtsspiel keine Punkte einfahren konnte, war die anvisierte Meisterschaft bereits am vorletzten Spieltag errungen. Von Verbandsseite gab es im Anschluss an das Heimspiel direkt die ersehnte „Schale“.

Herzlichen Glückwunsch dazu an die komplette Mannschaft, an das Erfolgs-Trainerduo Peter Herrmann und Björn Tarillon, an alle Betreuer und Unterstützer im direkten Umfeld unserer Mannschaft. Eine tolle Saison geht zu Ende mit einem verdienten Meister, der insbesondere in der Rückrunde eine super Serie hingelegt hat – nochmals herzlichen Glückwunsch für den Aufstieg in die Verbandsliga Nord-Ost.



Im Spiel gegen Nohfelden erzielten Christian Quack und Patrick Kirsch je einen Doppelpack und knackten so die 100-Tore-Marke der SG Saubach I. Mit nun 69 Punkten nach 29 Spielen mit 22 Siegen, 3 Unentschieden und nur 4 Niederlagen kann man bereits vor dem letzten Spiel auf eine eindrucksvolle Saison unserer Mannschaft zurückblicken. Mit dem 3. Aufstieg in den letzten 4 Jahren ist ein weiterer Schritt in der herausragenden Entwicklung der Mannschaft gemacht worden, die auch in annähernd gleicher Konstellation in die nächsten Runde gehen wird. In der Mannschaft passt es einfach. Wenige Spieler wurden bereits offiziell und gebührend durch den Vorstand Sport verabschiedet, da sie aus beruflichen, gesundheitlichen und/oder privaten Gründen ihre Laufbahn beenden oder das Saarland verlassen werden. Ihnen wurden für das z.T. mehrjährige Engagement für den SCG ausdrücklich gedankt. Unsere SG Saubach I wird durch junge Spieler ergänzt, um auch als Aufsteiger in der Verbandsliga eine gute Rolle spielen zu können. Torschützen: Christian Quack (2), Patrick Kirsch (2).



**Sonntag, 26.05.19**

**SV Hirzweiler/Welschbach – SG Saubach**

**2:11**

## **Die Meistermannschaft gewinnt auch ihr letztes Spiel!**

Am letzten Spieltag, 26.05.19, konnte unsere SG Saubach als Meister der Landesliga Nord und Aufsteiger in die Verbandsliga Nord-Ost auch das beim SV Hirzweiler/Welschbach gewinnen. Die „verdienten“ und auch ausgiebigen Feierlichkeiten in der letzten Woche scheinen am kompletten Kader irgendwie spurlos vorbeigegangen zu sein. Mit weiterhin viel Spaß, viel Spielfreue und auch einer guten taktischen Disziplin sprang in Welschbach noch ein 2 :11-Kantersieg heraus. 72 von



90 möglichen Punkten, insgesamt 112 erzielte Tore und nur 39 Gegentreffer stehen für die Klasse und Qualität der Mannschaft, die sie über die gesamte Runde hin auch zeigte.

Nochmals Herzlichen Glückwunsch dazu an die komplette Mannschaft, an das Erfolgs-Trainerduo Peter Herrmann und Björn Tarillon, an alle Betreuer und Unterstützer im direkten Umfeld unserer Mannschaft. Eine tolle Saison geht in unsere jüngste Geschichte ein, mit einem verdienter Meister, der insbesondere eine sensationelle Rückrunde hinlegte.

Torschützen: Kevin Robert (2), Christian Quack (2), Manuel Warken, Yannick Baltes, Patrick Kirsch, Manimilian Rödel und Matthias Bermann vom SV Hirzweiler/Welschbach für uns sogar (3) Eigentore.

# ABSCHLUSS - TABELLEN

## Landesliga Nord (SGS I)

<b>1.</b>	<b>SG Saubach</b>	<b>30</b>	<b>112:39</b>	<b>72</b>
2.	SV Überroth	30	71:30	66
3.	SG Neunk./Nahe-Selb.	30	113:77	55
4.	SG Schiffweiler/L.-R.	30	72:46	53
5.	SG Lebach/Landsw. II	30	85:85	53
6.	VfL Primstal II	30	82:50	46
7.	SV Wustweiler	30	70:69	45
8.	FC Hertha Wiesbach II	30	52:68	39
9.	SC Wemmetsweiler	30	50:57	38
10.	TuS Nonfelden	30	76:85	37
11.	SF Güdesweiler	30	86:99	37
12.	FC Uchtelfangen	30	54:67	37
13.	SV Holz/Wahlschied	30	63:75	36
14.	SG Dirm./Berschweiler	30	46:84	30
15.	SV Hirzw./Welschbach	30	47:80	24
16.	VfB Hüttigweiler	30	42:110	16

## Kreisliga A Theel (SGS II)

1.	VfB Heusweiler	26	145:23	69
2.	SC Eiweiler	27	126:39	66
3.	SV Götzelborn	27	101:17	66
<b>4.</b>	<b>SG Saubach II</b>	<b>27</b>	<b>83:38</b>	<b>54</b>
5.	SV Habach II	26	88:78	43
6.	SV Humes II	26	79:74	42
7.	SC Heiligenwald II	26	62:89	40
8.	SV Merchweiler II	27	95:66	39
9.	SC Wemmetsweiler II	26	55:84	28
10.	SV Holz/Wahlschied II	26	60:104	26
11.	SV Bub./Calmesw. II	26	48:83	22
12.	FC Kutzhof II	26	59:102	19
13.	SV Stennweiler II	26	40:97	16
14.	Borussia Eppelborn	27	15:162	3
15.	SV Illingen II (zg.)	5	0:0	0

# TORSCHÜTZENLISTEN

<b>25 Tore:</b>	Kevin Robert
<b>23 Tore:</b>	Christian Quack
<b>15 Tore:</b>	Patrick Kirsch
<b>14 Tore:</b>	Daniel Pfeffler
<b>8 Tore:</b>	Carsten Petry
<b>5 Tore:</b>	Fabian Blass
<b>4 Tore:</b>	Amon Gadell
<b>2 Tore:</b>	Marvin Poß, Maurice Perius, Sebastian Philippi, Yannick Baltes,
<b>1 Tor:</b>	Leon Metaj, Lukas Warken, Manuel Warken, Maximilian Rödel, Eigentore (6)

<b>14 Tore:</b>	Josef Wolf
<b>13 Tore:</b>	Christian Altmeyer
<b>9 Tore:</b>	Dustin Graf
<b>5 Tore:</b>	Benjamin Jacobs, Daniel Meng
<b>4 Tore:</b>	Dustin Hoffmann, Steffen Mai
<b>3 Tore:</b>	Steven Meigel, Luca Daniel
<b>2 Tore:</b>	Maurice Perius, Leon Metaj, Christian Kirch, Lukas Warken, Stephan Stroeve, Yannick Baltes, Andreas Herrmann
<b>1 Tor:</b>	Luca Beckstein, Julian Schug, Tobias Marx, Maximilian Rödel, Sebastian Risch, Manuel Warken, Alexander Clodo, Tobias Warken, Robin Hellbrück

# Vorbereitungsspiele Aktive

Tag	Datum	Mannschaft	Gegner	Uhrzeit	Ort
Mi.	03.07.19	1. Mannschaft	FV Stella Sud (Blitzturnier)	18:30 Uhr	Legro Cup in Hüttersdorf
Mi.	03.07.19	2. Mannschaft	SV Aschbach	19:30 Uhr	Stadtpokal in Niedersaubach
Fr.	05.07.19	1. Mannschaft	SV Thalexweiler	18:00 Uhr	
So.	07.07.19	1. Mannschaft	FV Lebach	14:30 Uhr	
So.	07.07.19	2. Mannschaft	SC Falscheid	19:00 Uhr	
Di.	09.07.19	2. Mannschaft	RSV Steinb./Dörsdorf	19:30 Uhr	
Mi.	10.07.19	1. Mannschaft	SV Landsweiler	18:00 Uhr	
Fr.	19.07.19	1. Mannschaft	SV Gersweiler	19:00 Uhr	noch offen
Di.	23.07.19	1. Mannschaft	SV Losheim	19:00 Uhr	Gresaubach
Sa.	27.07.19	1. Mannschaft	FC Hertha Wiesbach II		noch offen

## Dieter Conrad

### Physiotherapeut und Osteopath (BAO) Heilpraktiker



Krankengymnastik, Osteopathie, Massagen,  
Manuelle Lymphdrainage, Krankengymnastik nach Bobath,  
Krankengymnastik nach Vojta, Sportphysiotherapie,  
Manuelle Therapie, Kiefergelenksbehandlung,  
Elektrotherapie

Schottenstraße 15 · 66822 Lebach-Gresaubach  
Tel.: 06887/4053 · [www.conrad-osteopathie.de](http://www.conrad-osteopathie.de)

## Stahlbau ■ Hallenbau ■ Metallbau

# SCHOLL

Metall-  
und Stahlbau  
GmbH

- Geländer
- Treppenanlagen
- Stahlkonstruktionen

www.stahlbau-scholl.de

Industriestraße 12 • 66636 Hasborn • Tel.: 06853 96191-0 • Fax: 06853 96191-61

Für Ihre Immobilie die **Nr.1**

*Uns können Sie vertrauen.*



Am Kleinen Markt

Hochwertige Beratung  
und maximale  
Kundenzufriedenheit.



**Leistung  
muss  
passen!**

**Immobilien und  
Versicherungs-Center GmbH**

Kleiner Markt 3  
66740 Saarlouis  
Tel.: 0 68 31 4 88 88 11  
Fax: 0 68 31 4 88 88 29  
E-Mail: [service@ivcenter.de](mailto:service@ivcenter.de)  
[www.ivcenter.de](http://www.ivcenter.de)

ELEKTROTECHNIK **WALTER KLEIN**

- Elektroinstallation
- Netzwerktechnik
- Beleuchtung
- Planung
- Reparaturen
- Service



**Elektromeister Walter Klein**

Limbacher Str. 1 · 66822 Lebach-Gresaubach

Tel.: 06887/92640 · Fax: 06887/92642

Mail: [info@kleinstrom.de](mailto:info@kleinstrom.de) · Internet: [www.kleinstrom.de](http://www.kleinstrom.de)



Das Foto zeigt unser Team mit Urkunde bei der Scheckübergabe an Herrn Zimmer von der Stefan-Morsch-Stiftung. Im Rahmen des Kreisentscheides im Nordsaarkreis in Gresaubach hatten wir neben einer erfolgreichen Typisierungsaktion auch einen Spendenlauf durchgeführt. Dabei haben wir 1500 € eingesammelt, die wir hier symbolisch an die Stefan-Morsch-Stiftung übergeben haben.

## E1-Jugend ist Vize-Saarlandmeister!

Den größten sportlichen Erfolg der letzten Jahre einer SCG-Jugendmannschaft feierte unsere E1 am Sonntag, 26.05., in Wiebelskirchen beim E-Jugend-Cup 2019 des Saarländischen Fußballverbandes, dem Turnier um den Saarlandmeister. Nicht der 1. FC Saarbrücken oder die SV Elversberg, nicht der hochgehandelte Westsaar-Kreismeister, sondern Mitffavorit VfB Theley und unsere Jungs vom SC Gresaubach, trainiert seit Jahren von Senad Nusinovic, standen im Finale um den Saarlandmeister-Titel.

In einer Vorrunde, die einer reiner Berg- und Talfahrt entsprach, setzen sich unsere Jungs durch und erreichten aufgrund des überragenden Engagements und der außergewöhnlichen Teamleistung nicht unverdient das Endspiel. Dabei musste unsere Mannschaft schon im ersten Vorrundenspiel nach wenigen Minuten den verletzungsbedingten Ausfall von Haris Nusinovic verkraften, einem sehr wichtigen Stammspieler, der sich leider ohne Einwirkung eines Gegners schwer am Knie verletzte. Während des Turniers, vor dem Endspiel und bei der Siegerehrung

# MASSAGETHERAPEUT

Wellness- und Präventionsmassagen

Telefon: 0171 / 1 27 08 50



## FRANK QUINTEN

Goldbacher Straße 25  
66839 Schmelz

Mail: frankquinten@t-online.de



Am Dachswald 84  
66578 Schiffweiler

**Manfred Kober**

Straßenbaumeister  
Geprüfter Betriebswirt HWK

Versorgungsleitungen  
Außenanlagen  
Straßenbau  
Tiefbau

Natursteinpflasterung  
Bauleitung/Abrechnung  
Altersgerechte Umbauten  
Gewährleistungsreparaturen

Tel.: 06821/9537005 · Fax: 06821/9537006 · Mobil: 01578/2010766

[www.kober-bau.de](http://www.kober-bau.de) · [info@kober-bau.de](mailto:info@kober-bau.de)



# HEIZUNG & SANITÄR

Lukas Schumacher

Römerstraße 1

66822 Lebach

Tel.: 06887 912 9002

Fax: 06887 912 9003

Mobil: 0151 62605089

[info@ls-heizung.de](mailto:info@ls-heizung.de)

[www.ls-heizung.de](http://www.ls-heizung.de)

wünschten alle teilnehmenden Teams, viele Zuschauer, der Veranstalter und auch die Verbandsvertreter unserem Haris alle Gute. Auch wir vom SC Gresaubach hoffen, dass Haris bald wieder seinem heißgeliebten Hobby nachgehen kann - gute Besserung! Von diesem „Schockerlebnis“ irgendwie „unbeeindruckt“, gewann unsere E-Jugend das erste Spiel gegen den Gastgeber nach einem Tor von Jakob Bauer noch mit 1:0. Unmittelbar davor parierte Samuel Finkler einen Siebenmeter samt Nachschuss - toll. Durch den Ausfall von Haris „musste“ neben Ole Herrmann aus der F-Jugend auch noch der „nur“ als Zuschauer anwesende Leo Symala (auch F-Jugend) für die kommenden Spiele einspringen. Hier ein Dank an die anderen Teams, dass dies so einfach möglich war. Mit dem Südsaar-Kreismeister Saar 05 wartete im zweiten Gruppenspiel der nächste dicke Brocken. Auch von einem frühen 0:1 ließ sich unser Team, das nun von Harald Sträßer und Thomas Scherer betreut wurde, nicht beirren. Unsere Jungs spielten weiter mutig nach vorne, Aiham Farookh als „nimmermüde“ Sturmspitze „rackerte“ vorne, Jakob Bauer und Jakob Rödel sicherten hinten auf den Außenbahnen mit beherztem Spiel ab und konnten die eine oder andere Aktion nach



*Es spielten (stehend v.l.n.r.) Ole Herrmann (F-Jugend), Jakob Rödel, Leo Symala (F-Jugend) und (sitzend v.l.n.r.) Torhüter Samuel Finkler, Jakob Bauer, Tim Scherer, Aiham Farookh und Jannick Sträßer. Es fehlt auf dem Bild aufgrund der beim Turnier zugezogenen schweren Verletzung Haris Nusinovic sowie dessen Vater und gleichzeitig Trainer unseres Erfolgesteams Senad Nusinovic*



# BRACK GmbH

Heizung · Sanitär · Fliesen · Solar

Köllertalstraße 35 · 66265 Lummerschied

**BRACK** Telefon **06806-8503910**

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7.30 - 12 Uhr u. 13 - 16.30 Uhr

Notdienst auch an Sonn- und Feiertagen

Besuchen  
Sie unsere

Ausstellung



Bahnhofstraße · 66538 Neunkirchen

Telefon **06821-9127460**

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr u. Sa. 9 - 13 Uhr

## Malerfachbetrieb



# SCHMIDT -

# SOFFEL GMBH

## Neunkirchen

- Ausführung sämtlicher Malerarbeiten und Fassadenbeschichtungen.
- Wärmedämmverbundsysteme - Bodenbelagsarbeiten



... mit Brief und Siegel

Im Altseiterstal 3-5

**66538 Neunkirchen**

Telefon (0 68 21) 8 75 50

Telefax (0 68 21) 86 41 86

vorne setzen. Und dafür wurde unsere E-Jugend auch mit einem verdienten Remis von 1:1 belohnt. Auch im letzten Vorrundenspiel gegen den VfB Tünsdorf, Westsaar-Kreismeister, egalisierte unsere aufopferungsvoll spielende Mannschaft im „Endspiel“ um den Finaleinzug einen zweimaligen Rückstand. Unsere beiden überragenden Spieler an diesem Tag, Jannick Sträßer und Tim Scherer, sicherten beim 2:2 mit ihren Toren den nie geglaubten Finaleinzug - unfassbar!

Im Finale dann um den Titel war der VfB Theley klarer Favorit. Unsere E-Jugend zeigte im vierten Spiel nacheinander durch die Bank eine tolle Leistung, die von allen in Wiebelskirchen lobend anerkannt wurde. Samuel Finkler mit vielen tollen Paraden im Tor kaum zu überwinden, Jakob Bauer und Jakob Rödel mit starkem Spiel auf den Außenbahnen, Jannick Sträßer und Tim Scherer, die spielstarken Säulen im Spiel gegen den Favoriten, Leo Symala und Ole Herrmann mit tollem Kampf als einzigste F-Jugendsspieler im Turnier und Aiham Farookh in der Spitze, der permanent vorne für Unruhe sorgte, stemmten sich mit allen, was sie anzubieten hatten, gegen die Niederlage. Aber Theley war beim 2:0 die bessere Mannschaft und siegte verdient - dazu herzlichen Glückwunsch an die Jungs und das Trainerteam aus Theley. Aber „Chapeaux“, was unsere E1 beim Turnier der besten acht saarländischen Mannschaften auf dem Platz brachte - Respekt, Anerkennung und Glückwunsch!

*Unsere Farben wurde in den letzten Jahren durch diese Mannschaft von Trainer Senad Nusinonic auf mehreren überregionalen Turnieren und in Meisterschaften so toll vertreten, überall als „kleiner“ Dorfverein mit ausgezeichnete Jugendarbeit gesehen - dafür können wir als SCG nur herzlichen Dank den Spielern, dem Trainer und den Eltern sagen. Und dies hier war ein sensationeller Auftritt auf Landesebene – einfach Klasse, Jungs!*



■ IDEE  
■ PLANUNG  
■ REALISATION

SCHNEIDER  
GmbH

SCHREINEREI  
INNENAUSBAU

■ Raumkonzepte

■ individuell

■ funktional

■ altersgerecht

■ Möbel zum Wohlfühlen

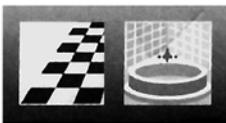
Blumenstraße 18  
66111 Saarbrücken  
Tel. 0681-36 407  
Fax 0681-36 467  
[www.schneider-taller.de](http://www.schneider-taller.de)  
[info@schneider-taller.de](mailto:info@schneider-taller.de)

# Reis & Wilhelm GmbH & Co. KG



Zur Schnau 3  
66822 Lebach-Dörsdorf  
Tel. 0 68 88 / 82 55 + 53 51  
Fax 0 68 88 / 56 80

E-Mail: [info@reis-wilhelm.de](mailto:info@reis-wilhelm.de)  
Internet: [www.reis-wilhelm.de](http://www.reis-wilhelm.de)



- Ausführung aller Fliesen-, Platten- und Natursteinarbeiten
- Handel mit Fliesen, Platten, Sanitär, Keramik und Badmöbel
- Besuchen Sie die Bäderausstellung

Ihr Bad renovieren wir neu von A-Z aus einer Hand!

## Die zweite Jugendfreizeit des SC Gresaubach in Holland war ein großer Erfolg

Von Vatertag bis den darauffolgenden Sonntag war die Jugendabteilung des SC Gresaubach mit insgesamt 35 Jugendlichen zwischen 7 und 14 Jahren aus dem SCG für eine Jugendfreizeit in Slagharen in Holland (in der Nähe von Zwolle). Begleitet von Trainern, Betreuern und Eltern machte sich am 30.05. die gesamte Gruppe (66 Personen) mit acht 9er-Bussen von Gresaubach auf den Weg nach Holland. In Slagharen nachmittags angekommen bezogen wir im „Ferienpark Slagharen“ insgesamt 13 „Haciendas“, in denen bis zu sechs Personen zusammen bis Sonntag wohnten.



In dem Ferienpark war auch ein Freizeitpark mit diversen Attraktionen, Achterbahnen und Spielplätzen sowie einem großen Aquapark mit Rutschen, Schwimmbad und Wasserspielplatz integriert. Alle Kids hatten viel Spaß und verbrachten vier tolle Tage zusammen bei idealen Wetterbedingungen. Es wurde viel gelacht und es war immer etwas los. Auch die „Erwachsenen“ lernten sich besser kennen und die eine oder andere Anekdote auch über „Ommen 2019“ wird in den kommenden Jahren bestimmt immer mal wieder erzählt werden.

Auch nahmen wir dort im benachbarten Ommen an einem internat. Fußballturnier mit drei Mannschaften U09, U11 und U13 teil. Unsere U09 dominierte in allen Belangen das Turnier in ihrer Altersklasse. Die Vorrunde wurde nach vier klaren Siegen u.a. gegen den Gastgeber und die Mannschaft von Victoria Hamburg gewonnen und das mit einem

Torverhältnis von 20:0. Auch im Halbfinale gegen den Vorjahressieger aus der Nähe von Magdeburg sahen wir von unserer Mannschaft tollen Fußball, viele Laufbereitschaft, gelungene Kombinationen und ein Spiel fast nur auf ein Tor. Im Finale kam es dann zu einem rein saarländischen Duell gegen Viktoria St. Ingbert. Aufgrund der tollen Leistung unserer Mannschaft gab es gegen einen guten Gegner im Endspiel wieder „Einbahnstraßen-Fußball“. Mit 3:1 war der Finalgegner noch gut bedient. Lediglich ein Gegentor im Turnier und das noch durch einen Fernschuss ist Beleg für die gute Defensive unserer Mannschaft. Herzlichen Glückwunsch an unsere U09.



*In Ommen spielten für die U09 Linus Ninnig, Leo Symala, Jakob Rödel, Ole Herrmann, Fabian Wilhelm, Jakob Bauer, Emil Bauer, Jonah Lenhof, Til Harig und Finley Schemel*

Auch die U11 verkaufte sich ebenfalls gut in Holland. Die Vorrundengruppe wurde souverän nach drei überzeugenden Siegen gewonnen und so qualifizierte man sich für das Viertelfinale. Dort setzte sich die Mannschaft vom Ergebnis her knapp mit 1:0 durch, aber die Truppe ließ leider zahlreiche Chancen liegen. Im Halbfinale dann liefen unsere Jungs leider lange einem 0:1-Rückstand hinterher. Der Gegner verzehnte sich vor seinem Tor und so fiel erst mit der letzten Aktion, einem Freistoß, der nicht unverdienter Ausgleich. Im anschließenden 7-Meterschießen war der Gegner dann leider wieder der Glücklichere. So kam die Mannschaft von Trainer Johannes Scherer ins Spiel um Platz 3, das auch nach 1:1-Endstand, einem Spiel zweier gleichstarker

Mannschaften, vom Punkt entschieden werden musste. Leider auch hier verlor unsere Truppe dieses Glücksspiel. Aber der 4. Platz kann sich bei dem sehr gut besetzten internationalen Turnier sehen lassen.

Die U13 mit Trainer Erik Wallacher hatte leider über ihr gesamtes Turnier das Pech gepachtet. Gleich im ersten Spiel führte man nach zwei Kontern mit 2:0 gegen ein spielerisch sehr starkes Team aus Belgien. Dieses setzte unsere Truppe aber in Hälfte zwei permanent unter Druck und so verlor man noch kurz vor Ende mit 2:3. Zwei weitere ähnliche knappe Niederlagen mit einem Tor jeweils zum Ende der Partien und ein verdienter 2:1-Sieg reichten leider nicht aus, um weiter um den Turniersieg zu spielen. Aber die Jungs hatten dennoch ihren Spaß und wurden von den Gresaubachern Anhängern in Holland auch entsprechend gefeiert.

Aber im Vordergrund an diesen vier tollen Tagen stand für alle die Gruppe, der Spaß und die gemeinsame Zeit. Über diese Jugendfreizeit haben wir vielleicht einen kleinen Beitrag für unsere Kicker in den Bereichen Zusammenhalt, Verantwortung, Sozialkompetenz sowie Toleranz und Respekt im Umgang miteinander leisten können. Bei dieser Jugendfreizeit wurden wir vom Förderkreis des SCG und weiteren Sponsoren tatkräftig unterstützt. Diesen Sponsoren gilt nochmals ein recht herzliches Dankeschön.

Aufgrund der tollen Resonanz werden wir zusehen, dass wir auch im nächsten Jahr eine solche Jugendfreizeit, entweder wieder in Ommen oder in der Nähe von Rimini, auf die Beine stellen werden.

Allen Organisatoren, Eltern, „Busfahrern“ und sonstigen Helfern vor, während und nach der „Ommen-Fahrt 2019“ sei hier noch einmal von Seiten des SC Gresaubach recht herzlich gedankt. Ohne deren Einsatz und deren Engagement wäre eine solche Jugendfreizeit nicht machbar.

*Die Jugendabteilung*

## SCG - News

**B**eim diesjährigen Sportfest der am Freitag, dem 24.05.19, im heimischen Schottenstadion

waren wir in diesem Jahr erneut Gastgeber. Dabei sponsorten **Sandra Naudorf** und **Verena Werner** selbstgebackenen Kuchen und Kaffee. Den kompletten Erlös dabei stellten Sandra und Verena unserer Jugend zur Verfügung.

Beiden Damen ein herzliches Dankeschön für diese nette Geste!



*Die Jugendabteilung*



**DIREKTVERTRIEB:  
DEINE PARTY  
DEINE FREIHEIT**

# Gemeinsamer Saisonabschluss der Jugend

Alle Jugendmannschaften feierten am Pfingstsonntag, 08.06.19, gemeinsam ihren Saisonabschluss im Schottenstadion. Um 18:00 Uhr fanden sich rund 200 Erwachsene und Jugendliche auf dem Sportplatz ein. Davor unternahmen die meisten Mannschaften einzeln etwas außerhalb vom Fußball zusammen mit Eltern und Geschwistern. Die F-Jugend war im Kletterpark in Weiskirchen und die E1 zum Fußballgolf nach Bosen, wo auch die Väter mehr schlecht als recht versuchten, die Fußbälle „einzuloch“.



Die D-Jugend machte eine tolle Mountainbike-Tour rund um Gresaubach. Hier ein besonderer Dank an den Tourguide Patrick Brehm. Die E2 war beim Bogenschießen in Bous.

Unsere Minis und die G-Jugend trafen sich auf dem Sportplatz, um mit Spiel, Fußball und Spaß gemeinsam die Saison zu beschließen.

Alle Jungs und Mädels samt Eltern und Geschwister hatten so einen tollen Schlusspunkt auch abseits vom Fußballplatz. Danach kamen alle ins Schottenstadion und ließen die Saison in lockerer Runde bei Getränken und Essen ausklingen. Noch bis tief in den Abend hinein saßen einige zusammen und tauschten sich über die vergangene Saison aus und sprachen auch schon über die Erwartungen an die bevorstehende Runde. Auch waren u. a. der FöV, das Westhang-Team, unsere Sponsoren, der Platzwart und die Clubheimwirtin samt Team eingeladen, denen die Jugendabteilung auch hier noch einmal für ihre Unterstützung danken möchte.

*Die Jugendabteilung*



**Hintere Reihe v.l.n.r.:** Björn Tarillon (Trainer), Adam Marek (Betreuer), Tobias V  
Jens Berwanger (Betreuer), Katrin Hippchen (Physiotherapeutin), Peter Herrm

**Mittlere Reihe v.l.n.r.:** Jochen Andel (Vorstand), Andreas Kirsch (Vorstand),  
Eric Stephan, Harald Schäfer (Vorstand), Jürgen Klauk (Vorstand), Harald Sch

**Vordere Reihe v.l.n.r.:** Yannick Baltes, Lukas Warken, Sebastian Philipp, Fa  
Maurice Perius, Maximilian Rödel.

**Es fehlen:** Daniel Pfeffler, Dustin Hoffmann, Ruwen Jost, Robert Symala, Jose



*We did it again!*  
**ER 2018/19**  
**BANDSLIGA**



Warken, Robin Hellbrück, Kevin Roos, Marvin Poß, Patrick Kirsch, Dustin Graf, Mann (Trainer).

Thomas Herrmann (Vorstand), Amon Gadell, Kevin Robert, Christian Quack, Sedler (Vorstand), Klaus Schedler (Vorstand).

abian Blass, Christoph Rau, Clemens Biesel, Carsten Petry, Manuel Warken,

f Wolf.



Impressionen vom Weiher mit Verabschiedung des langjährigen Spielers Tobias Warken sowie Meistertrainer Björn Tarillon durch die Sportvorstände Thimmy Herrmann und Klaus Schedler sowie Mannschaftskapitän Carsten Petry mit Übergabe der Geschenke - hier fehlen die ebenfalls ausgeschiedenen Akteure Jan Michels, Ruwen Jost und Andreas Herrmann sowie Trainer Christian Kirch nebst Betreuer Jens Berwanger, deren Präsente nachgereicht werden. Außerdem wurde Julian Schug zurecht noch besonders von Seiten der Mannschaft gewürdigt für sein aufopferungsvolles Engagement rund um dieses Event.

Klaus Schedler

## Meisterfeier am Niedersaubacher Weiher

Am Freitag, 31.05.19, hatten die beiden aktiven Mannschaften der SG Saubach zur Meisterfeier am Niedersaubacher Weiher eingeladen. Die Vorstände beider Vereine aber auch Dieter Heim, der stellvertretend für die Stadt Lebach anwesend war, sowie die beiden Ortsvorsteher Hans Schmitz und Fred Metschberger haben es sich nicht nehmen lassen, der diesjährigen Meistermannschaft ihre Glückwünsche auszusprechen. Die Mannschaft bedankte sich für die Glückwünsche bei den Vereinsvorständen und den Vertretern der Kommunen. Dieter Heim hob die Fußballarbeit der Lebacher Sportvereine positiv hervor und lobte die SG Saubach für ihre sportliche Leistung. Zeitgleich mit der Ehrung der Mannschaft wurden auch Spieler und Trainer verabschiedet. Der SCG bedankte sich für deren Einsatz und hofft auch in Zukunft, den ein oder anderen im Schottenstadion begrüßen zu können. Die gesamte Mannschaft bedankte sich für die zahlreichen Glückwünsche nach dem erfolgreichen Aufstieg in die Verbandsliga.

Luca Beckstein



**KFZ-Meisterbetrieb**

**Hubert Schön**



Ausführung sämtlicher KFZ-Reparaturen · ASU- und TÜV-Abnahme  
Unfallinstandsetzung · Achsenvermessung · Reifendienst · Mietwagen  
Ersatzteilverkauf · ESSO-Tankstelle · ESSO-Shop



Koblenzer Strasse 9  
66822 Lebach-Aschbach  
Telefon 0 68 81 - 88 242  
Telefax 0 68 81 - 96 2054



**AU-BRE-TA**

**NUTZFAHRZEUGSERVICE**

GmbH & Co.KG



**Transporter- & LKW-Vermietung  
LKW-, Bus- & PKW-Reparatur**

In Bommersfeld 6 · 66822 Lebach / Saar  
Tel. 0 68 81 / 92 487 - 0 · Fax 0 68 81 / 92 487 - 29  
info@aubreta.de · www.aubreta.de

 **DEKRA**  
Stützpunkt

**Hauptuntersuchung** jeden Dienstag,  
Donnerstag und 1. & 3. Samstag im Monat

# Ausblick auf die kommende Saison der SCG-Jugend

Der SC Gresaubach wird auch in der kommenden Saison mit rund 100 Jugendspielern an den Start gehen. Folgende Jugendmannschaften werden beim Saarländischen Fußballverband mit den im folgenden genannten Trainern gemeldet werden:

<b>G-Jugend/Minis</b> (Jahrgang 2013 und jünger):	Trainer Dustin Hoffmann und Marco Schmitt
<b>F-Jugend</b> (Jahrgang 2011 und 2012):	Trainer Thomas Bauer und Joachim Harig
<b>E2-Jugend</b> (Jahrgang 2009 und 2010):	Trainer Robert Symala, Alexander Rödel und Torsten Schemel
<b>E1-Jugend</b> (Jahrgang 2009 und 2010):	Trainer Robert Symala, Alexander Rödel und Torsten Schemel
<b>D9-Jugend</b> (Jahrgang 2007 und 2008):	Trainer Johannes Scherer und Werner Woll

Die geplanten Regel-Trainingszeiten in Gresaubach unserer SCG-Jugend sehen aktuell wie folgt aus:

**G-Jugend/Minis:** Freitag, 16:00 bis 17:30 Uhr

**F-Jugend:** Dienstag und Donnerstag, jeweils 16:30 Uhr bis 18:00 Uhr

**E-Jugend:** Dienstag und Donnerstag, jeweils 16:30 Uhr bis 18:00 Uhr

**D9-Jugend:** Montag und Mittwoch, jeweils 16:30 Uhr bis 18:00 Uhr

Des Weiteren starten wir mit großer Vorfriede und gespannter Erwartung unsere Spielgemeinschaft mit den Freunden vom FV Lebach und dem SV Landsweiler. Von der D- bis zur A-Jugend bilden unsere Vereine eine Spielgemeinschaft, um unseren Jungs bestmögliche Spiel- und Trainingsmöglichkeiten auf einem durch die Spielgemeinschaft höheren spielerischen Niveau bieten zu können. Wir vom SCG gehen neben den oben genannten Teams mit weiteren etwa 6 bis 7 D-Jugendspielern in eine gemeinsame D9-Mannschaft. Damit haben wir in der Spielgemeinschaft mit der D9 des FV Lebach/SV Landsweiler, unserer D9 und der gemeinsamen D9 insgesamt drei 9er-Mannschaften in der D-Jugend in der kommenden Runde am Start. Und mit rund 10 Spielern gehen wir in die gemeinsame C-Jugendssaison, bei der in der Spielgemeinschaft zwei Mannschaften gemeldet werden. Des Weiteren werden eine A- und eine B-Jugend in der Spielgemeinschaft mit dem FV Lebach und dem SV Landsweiler gemeldet.

Die geplanten Regel-Trainingszeiten und Trainingsorte in der beginnenden Spielgemeinschaft mit dem FV Lebach und dem SV Landsweiler sehen aktuell wie folgt aus:

**D-Jugend:** Di. und Do., jeweils 17:30 Uhr bis 19:00 Uhr in Landsweiler

**C-Jugend:** Mi. und Fr., jeweils 17:30 Uhr bis 19:00 Uhr in Landsweiler

**B-Jugend:** Di. und Do., jeweils 17:00 Uhr bis 18:30 Uhr in Lebach

**A-Jugend:** Di. und Do., jeweils 17:30 Uhr bis 19:00 Uhr in Lebach

Alle Mannschaften der Spielgemeinschaft werden von lizenzierten Jugendtrainern trainiert.

*Die Jugendleitung*

# Wichtiger denn je: Beratung vor dem Kauf!

**Ihr neues  
Fernsehgerät:**

**Qualität von  
Konrad Vogel**

**Sofort lieferbar!**

**Ihr neues Fernsehgerät: Qualität von Konrad Vogel**

Service und Kundenberatung sind das A und O bei Konrad Vogel, der jahrzehntelange Berufserfahrung als Meister seines Fachs einbringen kann.

Die Mitgliedschaft in der Einkaufsgenossenschaft TELERING macht es möglich, mit mehr als 2.000 Fachhändlern gemeinsam einzukaufen und dadurch einen Spar-Preisvorteil für seine Kunden sicherzustellen. Konrad Vogel empfiehlt ausschließlich

Markenqualität. Er kennt nicht nur die Gehäuse, sondern auch das Innenleben von LED-Flachbildgeräten. Konrad Vogel wartet und repariert auch alle Geräte. Seine Philosophie ist „preisgünstig - persönlich - zuverlässig“ und so ist er auch immer für seine Kunden erreichbar.

**Fernsehtechnik Konrad Vogel**

**Tel. 0 68 87 / 9 24 00**

**Direkt 01 71 / 2 16 94 38**

**Ich bin für Fairplay..... im Sport und im Geschäftsleben**

## Größer · Moderner · Leistungsfähiger



**AUTOHAUS  
Schwinn** GmbH  
& Co. KG

*4x in  
Ihrer Nähe*

- ▶ **Gewerbepark · 66822 Lebach**  
Telefon (06881) 9206-0 · Telefax (06881) 9206-20
- ▶ **Im Haderwald 17-21 · 67661 Kaiserslautern**  
Telefon (0631) 35169-0 · Telefax (0631) 35169-9
- ▶ **Schellweiler Straße 1 · 66871 Kusel-Konken**  
Telefon (06384) 9936-0 · Telefax (06384) 9936-20
- ▶ **Texas-Avenue 5 · 66955 Pirmasens**  
Telefon (06331) 8774-0 · Telefax (06331) 8774-20



**Ihr PEUGEOT-Vertragshändler  
im Herzen von Saar und Pfalz**



# 13. Saubacher Entenrennen



28.06.2019  
(Kirmesfreitag)  
18:00 Uhr

**Start / Ziel**

**Gresaubach**

**Ortsmitte**

## **Vorverkauf der Enten:**

Nur bei Steffi (Café Waldfrieden, auf Höchsten)  
Preis 1,50 €, inkl. Startgebühr

## **Eigene Enten:**

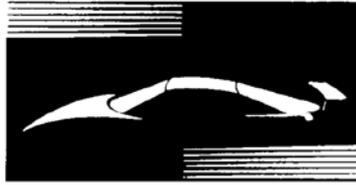
Startgebühr 1,00 €

## **Anmeldung und Abgabe:**

Kirmesfreitag ab 17:00 Uhr  
am Kirmes-Bierstand



**1. Preis: 50 € • 2. Preis: 30 € • 3. Preis: 20 €  
und 1 Trostpreis (wird von allen Nichtgewinnern gezogen)**



# Automobile Jungblut

**KFZ-Meisterbetrieb**

**Unfallinstandsetzung aller Fabrikate**

**Abschleppservice Tag und Nacht**

**FKÜ-TÜV und ASU-Abnahme im Haus**

**66822 Gresaubach - Tel. 06887/2713 - Fax 06887/87184**

**Wasserschadensanierung  
Bautrocknung  
Rohrbruchortung  
Feuchtigkeitsmessung  
Thermografie  
Videoskopie  
Blower Door  
Endoskopie  
Sondermessungen**



**Norbert Zewe GmbH**

**Zeppelinstraße 31  
66557 Illingen**

**Tel. 06825/800 88-0  
Fax 06825/800 88-44**

**info@zewe-gmbh.de  
www.zewe-gmbh.de**



**AROP**  
INDIVIDUELL EINRICHTEN

**SPECTRAL**  
macht Technik unsichtbar

Juchemstraße 18 | 66571 Eppelborn | ☎ 06881|7075 | www.arop.de



# Kirmes 2019 mit **Haseogge / SC Gresaubach** (gemeinsamer Bierstand) und **Café L'Orange**

## Freitag, 28.06.19

**18:00 Uhr:** 13. Saubacher Entenrennen  
**Start:** Limbacher Straße („Oberste Wiese“)  
**Ziel:** Marktplatz



### **Vorverkauf der Enten:**

Nur bei Steffi (Café Waldfrieden, Auf Höchsten)

**Startgebühr inkl. Ente: 1,50 €**

### **Eigene Enten:**

**Startgebühr 1,00 €**

### **Anmeldung und Abgabe:**

**Kirmesfreitag ab 17:00 Uhr  
am Kirmes-Bierstand.**

Cocktailabend im **Café L'Orange**

## Samstag, 29.06.19

**18:30 Uhr:** Kirchengang der Ortsvereine und aller Bürgerinnen und Bürger ab Marktplatz.

**19:00 Uhr:** Hl. Messe zum Patronatsfest in der Pfarrkirche „Herz- Jesu“ für alle Lebenden und Verstorbenen der Gemeinde, anschließend Festmarsch zum Kirmesplatz.

**20:30 Uhr:** Musikalische Unterhaltung: **Band ELLY live**

## Sonntag, 30.06.19

**10:00 Uhr:** Frühschoppen – Nachmittags buntes Kirmestreiben  
Sonntag und Montag Kaffee und Kuchen im **Café L'Orange**

## Montag, 01.07.19

**9:00 Uhr:** Eine **geführte Wanderung** für jung und alt mit Start und Ziel auf dem Marktplatz.

**11:00 Uhr:** „Saubach singt“

**12:00 Uhr:** Hausgemachte Suppe von Metzgerei Blug



**15:00-17:30 Uhr:** Spende des Bürgerprojekts „**Sammelsurium**“

50 Liter-Fass Bier (Fassanstich Montag, um 15:00 Uhr)  
Freifahrten auf dem Kinderkarussell (15:00 - 17:30 Uhr)  
(eine Aktion von Sammelsurium und OV Fred Metschberger)

# Der SCG sagt Danke an Clubheimwirtin Petra

**A**m 25.05.2019 war es nach neun Jahren nun vorbei. Petra stand lange Jahre hinter dem Tresen unseres Clubheims. Dafür danken wir ihr ganz herzlich. Du warst immer für uns da, das ist keine Selbstverständlichkeit. Die **aktiven Mannschaften** bedankten sich bereits am 24.05. mit einem Geschenk für die vergangenen Jahre. Bei gutem Essen und dem ein oder anderen Bier verabschiedeten sich die Aktiven von unserer Clubheimwirtin.



Auch der **Vorstand des SCG** bedankte sich mit einem Präsent am 30.05. für die geleistete Arbeit und die oft sehr schönen Stunden in unserem Clubheim. Wir hoffen, du wirst dem SC Gresaubach als Fan weiterhin treu bleiben und wünschen Petra alles Gute für die weitere Zukunft!

## SCG - Glückwünsche



**D**er SC Gresaubach gratuliert nachträglich dem folgenden Vereinsmitglied zu ihrem runden Geburtstag:

**Marina-Eva Cholewa 10.05.19 40 Jahre**

Der Verein wünscht für die weitere Zukunft viel Gesundheit, Glück und Erfolg.

Auch von unserem Redaktionsteam die herzlichsten Glückwünsche!

**BÄCKEREI**  
**Steiniger**

*Filialen:* **Lebacher Straße 2**  
**66822 Gresaubach**  
**Tel.: 06887/900 49 89**

**Hoher Staden**  
**66839 Schmelz**  
**Tel.: 06887/900 50 08**

**A**m 09. 05. 2019 wurde unser langjähriges Vereinsmitglied, Vorstandsmitglied und ehemaliger Vorsitzender **Joachim Schedler** 60 Jahre alt.

**60** JAHRE

Da er an seinem Jubiläum im Urlaub war, ist der SCG erst ein paar Tage später zur Gratulation vor Ort gewesen.

Lieber Joachim, wir wünschen dir noch einmal alles Gute bei bester Gesundheit und bedanken uns auch für „ALLES“, was du in den letzten Jahrzehnten für unseren Verein geleistet hast.

Auch im Namen der Redaktion nachträglich die herzlichsten Glückwünsche.

*Der Vorstand*



**A**m 31. Mai 2019 wurde **Elfie Helfert**, die Frau von unserem Platzkassierer und Vorstandsmitglied Michael Helfert, 50 Jahre jung.

**50** JAHRE

Gefeiert wurde mit der Familie, Freunden und Bekannten im Wendalinushaus in Gresaubach. Markus Biesel überbrachte die Glückwünsche des SCG. Bei leckerem Essen, kühlen Getränken und cooler Musik wurde bis spät in die Nacht gelacht und getanzt. Liebe Elfie, vielen Dank für den schönen Abend und alles Gute für die Zukunft. Auch von unserem Redaktionsteam nachträglich die herzlichsten Glückwünsche.

*Markus Biesel*



## KOHR bewegt



**Aerospace**  
Prototypen

**Automotive**  
Kleinserien

**PET-Werkzeuge**  
Serienfertigung

**Sensorik**



**KOHR GmbH**  
Am Erzweg 23  
D-66839 Schmelz-Saar

**Tel** +49 (0) 6887 3002-0  
**Fax** +49 (0) 6887 3002-11

**E-Mail** [info@kohr.de](mailto:info@kohr.de)  
**Web** [www.kohr.de](http://www.kohr.de)

# SV Niedersaubach

Stadtpokal vom 03.07.-14.07.19



## Gruppe A

FV Lebach  
SV Thalexweiler  
SC Gresaubach  
SV Landsweiler

## Gruppe B

RSV Steinbach/Dörsdorf  
SV Niedersaubach  
SV Aschbach  
SC Falscheid

- Mi. 03.07.** 18:00 SV Landsweiler - FV Lebach  
19:30 SV Niedersaubach - SV Aschbach
- Fr. 05.07.** 18:00 SC Gresaubach - SV Thalexweiler  
19:30 SC Falscheid - RSV Steinb./Dörsdorf
- So. 07.07.** 14:30 FV Lebach - SC Gresaubach  
16:00 SV Aschbach - RSV Steinb./Dörsdorf  
17:30 SV Landsweiler - SV Thalexweiler  
19:00 SV Niedersaubach - SC Falscheid
- Di. 09.07.** 18:00 FV Lebach - SV Thalexweiler  
19:30 SV Niedersaubach - RSV Steinb./Dörsdorf
- Mi. 10.07.** 18:00 SC Gresaubach - SV Landsweiler  
19:30 SC Falscheid - SV Aschbach
- Fr. 12.07.** **Halbfinale**  
18:00 1. Gruppe B - 2. Gruppe A  
19:45 2. Gruppe B - 1. Gruppe A
- So. 14.07.** 14:30 **Spiel um Platz 3**  
2. Halbfinale 1 - 2. Halbfinale 2  
16:30 **Finale**  
Sieger Halbfinale 1 - Sieger Halbfinale 2

## NACHRUF

Der Sportclub 1930 Gresaubach e.V. trauert um sein Ehrenmitglied

### **Hans Jürgen Morscheid**

der am 18.05.2019 nach längerer Krankheit im Alter von 77 Jahren verstorben ist.

Hans Jürgen Morscheid wechselte 1962 von Bettingen zum SCG, wo er sich sofort als Stammkraft der ersten Mannschaft etablierte und 1973 auch die erste Meisterschaft einer aktiven Mannschaft mit erringen konnte.

Danach spielte er auch noch lange Jahre in der AH und war treuer Fan der Aktiven, deren Spiele er fast bis zuletzt besuchte.

Außerdem war Hans Jürgen Gründungsmitglied im SCG-Förderkreis sowie tatkräftiger und zuverlässiger Helfer bei vielen Events des Vereins.

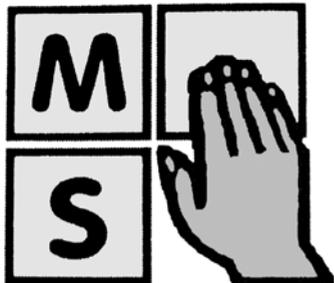
Wir bedanken uns für seine Unterstützung sowie die Vereinstreue und werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser Mitgefühl gilt seiner ganzen Familie.

*Gresaubach, im Mai 2019  
Der Vorstand*

## **FLIESENMARKT SCHWENK GmbH**

**Rombachstraße 80 · 66539 NK-Wellesweiler  
Tel.: 0 68 21/48 56 01 · Fax: 0 68 21/48 56 02**



**Große Ausstellung**

**Ständig preiswerte Sonderposten an Lager**

**Auf Wunsch Verlegung durch unseren Meisterbetrieb**

**Öffnungszeiten:**

**Mo. bis Fr. 10.00 – 18.00 Uhr · Sa. 9.00 – 13.00 Uhr**

## NACHRUF

Der Sportclub 1930 Gresaubach e.V. trauert um sein langjähriges Mitglied

### **Joachim Kühn**

der am 23. 05. 2019 nach kurzer Krankheit im Alter von 61 Jahren verstorben ist.

„Fips“ war seit über 50 Jahren im Verein, wo er bereits 1970 mit der C-Jugend die erste Meisterschaft errang.

Auch in drei aktiven Meistermannschaften (1978, 1987 und 1988) war er mit dabei, spielte auch in der zweiten Mannschaft sowie lange Jahre noch in der AH, wo er stets mit Wort und Tat seinen Mann stand.

Zudem war Joachim Kühn auch Gründungsmitglied des Förderkreises und über zwei Perioden ehrenamtlicher Beisitzer im Hauptvorstand.

Wir bedanken uns für seine Unterstützung sowie die Vereinstreue und werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser Mitgefühl gilt seiner ganzen Familie.

*Gresaubach, im Mai 2019  
Der Vorstand*



**HEIZUNG • SANITÄR • ELEKTRO**

**Große Schacht Str. 1-3 • 66115 Saarbrücken**

**Tel. 0681 94806-0 • Fax 0681 94806-30**

**E-Mail: [info@falk-sb.de](mailto:info@falk-sb.de)**

**Internet: [www.falk-sb.de](http://www.falk-sb.de)**



# Salon Haarmonie

Inh. Gabi Schöner

Lebacher Straße 7

66822 Gresaubach

Telefon: 06887/889159

Öffnungszeiten:

Dienstag

Mittwoch

Freitag

Samstag

11:00-18:00 Uhr

# INSEL FEST

*Reloaded*

*Vol. 3*



*Gresaubach*

## 26.07.2019 – 28.07.2019

→ *Freitag 26.07.2019*



18:00 Uhr: Fassanstisch

ab 20:00 Uhr:  
musikalische Unterhaltung mit  
„Jupp“

→ *Samstag 28.07.2019* mit „DJ Rantamplan“

ab 20:00 Uhr: musikalische Unterhaltung mit  
Der Gresaubacher Band

*für Ihr Wohl ist  
reichlich gesorgt*

## → *Sonntag 28.07.2019*

### THE NEXT ROCK GENERATION

9:00 Uhr: Frühstücksbuffet  
10:00 – 14:00 Uhr: Frühshoppen  
ab 14:00 Uhr: Kaffee & Kuchen  
Kinderbelustigung  
mit „Ludwin“



# GLÜCKWÜNSCHE Monat Juni



Wir gratulieren herzlich allen Juni-Geburtskindern, wünschen für die Zukunft alles Gute und hoffen, dass Ihr dem SCG weiterhin verbunden bleibt!

01.06.1973	Patrick Debold	16.06.1952	Adolf Bauer
01.06.1991	Michael Wax	16.06.1952	Karl-Heinz Schneider
01.06.1992	Max Blug	17.06.1955	Werner Petry
02.06.1966	Ute Lösch	17.06.1985	Andre Seewald
02.06.2000	Tobias Junker	17.06.2004	Alina Ninnig
03.06.1981	Florian Lösch	20.06.1958	Wolfgang Warken
03.06.1987	Pascal Schnur	20.06.1989	Patrick Herrmann
03.06.2002	Jann Sakautzyky	22.06.1951	Fredi Noll
04.06.1972	Joachim Petry	22.06.1998	Tobias Marx
04.06.2010	Finley Schemel	22.06.2007	Jan Masloh
06.06.1966	Norbert Bollbach	23.06.1971	Thorsten Wolff
06.06.1989	Kathrin Lauermann	23.06.1975	Marco Schmitt
07.06.1943	Hans Buchheit	25.06.1982	Giovanna Vogel
09.06.1973	Sascha Bies	26.06.1989	Markus Hey
09.06.2011	Erik Hahn	27.06.1969	Monika Woll
10.06.1954	Peter Michels	27.06.2008	Leon Zimmer
11.06.1966	Michael Lenhof	28.06.1961	Jörg Jungblut
14.06.1970	Fredi Klein	28.06.1998	Luca Daniel
15.06.1941	Ewald Buchheit	29.06.1952	Alexa Harig
15.06.2008	Ole Johann		

\*\*\*

**Feinste Fleisch-und  
Wurstwaren aus  
eigener Schlachtung**



**Römerstr. 5  
66822 Gresaubach  
☎ 06887/4141**

# Ihr Dachdeckermeister



## Bedachungen **Denig** G M B H

**Dachdeckermeister**

---

- **Steildach**
  - **Flachdach**
  - **Fassade**
  - **Reparaturen**
- 

Hirschdell 44  
66539 Neunkirchen  
Tel. 06821- 48 56 96 - Fax 48 56 97  
e-mail: Stefan\_Denig@t-online.de

# GLÜCKWÜNSCHE Monat Juli



Wir gratulieren herzlich allen Juli-Geburtskindern, wünschen für die Zukunft alles Gute und hoffen, dass Ihr dem SCG weiterhin verbunden bleibt!

03.07.1974	Silke Herrmann	17.07.1981	Lukas Mocha
03.07.2006	Jan Daniel	17.07.1995	Alexander Wild
03.07.2010	Leo Symala	17.07.2006	Berxwedan Özgün
04.07.1949	Werner Schmitt	17.07.2012	Emil Bauer
05.07.1950	Horst Guinion	20.07.1979	Thomas Peter Harnischmacher
07.07.1939	Josef Kammer	22.07.1968	Peter Herrmann
07.07.1988	Jens Berwanger	23.07.1950	Erhard Herrmann
07.07.2006	Justin Engel	23.07.1952	Christel Schmitt
09.07.1990	Daniel Pfeffler	25.07.1979	Andreas Harig
10.07.1981	Joachim Harig	25.07.1997	Daniel Junker
10.07.1998	Marco Busch	25.07.2002	Elias Kammer
11.07.1962	Bernhard Lehnhof	25.07.2007	Theo Herrmann
11.07.1983	Christian Quack	27.07.2010	Janik Lenhof
11.07.1996	Alexander Clodo	28.07.2010	Fabian Wilhelm
15.07.1986	Michael Kirsch	30.07.1990	Sebastian Philipp
17.07.1963	Beate Schnur		



Gewerbegebiet Heeresstraße West  
In Bommersfeld 5 · 66822 Lebach  
Telefon: 06881 93560 · Telefax: 06881 4051  
E-Mail: [info@schmidt-lebach.de](mailto:info@schmidt-lebach.de)  
Internet: [www.schmidt-lebach.de](http://www.schmidt-lebach.de)



Fausermillen 7 · 6689 Mertert (Luxemburg)  
Telefon: (00352) 26 71 43 41  
Telefax: (00352) 26 71 43 51  
E-Mail: [info@schmidt-lux.lu](mailto:info@schmidt-lux.lu)  
Internet: [www.schmidt-lux.lu](http://www.schmidt-lux.lu)

LIMBACHER  
**APOTHEKE**  
 &  
**KOSMETIK**

Inh. Kerstin Seyffardt  
 Dorfstraße 138  
 66839 Schmelz - Limbach  
 Telefon 06887 / 6767  
 Telefax 06887 / 92398  
 www.limbacher-apotheke.de  
 k.seyffardt@limbacher-apotheke.de

Gesundheit für Groß und Klein



LIMBACHER  
**KOSMETIK**

Kerstin Seyffardt  
 Dorfstraße 138  
 66839 Schmelz-Limbach  
 Fon 06887 6767  
 Fax 06887 92398  
 www.limbacher-apotheke.de

die philosophie

„Alles was man mit Liebe betrachtet ist schön.“  
 (Christian Morgenstern)  
 Schönheit braucht die Harmonie von Körper, Geist  
 und Seele...

In unserem Kosmetikinstitut verbinden wir die  
 Kraft einer besonderen Kosmetik, an deren  
 Qualität wir höchste Ansprüche stellen mit einer  
 ganzheitlichen Beratung und Behandlung, unter  
 dem Einsatz natürlicher sowie modernster  
 Behandlungsmethoden.

...Lassen Sie Stress, Anspannung und Druck hinter  
 sich und finden Sie Ruhe, Gelassenheit und  
 Ausgeglichenheit.

Kerstin Seyffardt  
 (Apothekerin)



**Apotheken, die Zeichen setzen.**



Öffnungszeiten

Mo - Fr 8:30 - 12:30 Uhr  
 14:00 - 18:30 Uhr  
 Sa 8:30 - 12:30 Uhr

info@limbacher-apotheke.de

*Zum Wurzelhannes*



Inhaber Axel Pörtner  
 Auf Höchsten 4  
 66822 Lebach-Steinbach  
 Tel. 06888 1019  
 info@wurzelhannes.de  
 Mittwoch - Ruhetag  
 www.wurzelhannes.de

Wir empfehlen uns für Feierlichkeiten bis zu 80 Personen.  
 Spezialität: **Lamm/Wildschwein vom Spieß**  
 und jeden 1. & 3. Donnerstag im Monat **Haxen vom Spieß**.



Tholeyer Straße 34  
 66822 Lebach



Inhaber:  
 Naveen Kumar

Tel.: 06881/936 10 80  
 06881/936 10 81

**Fachkompetenz seit 1979**

**bbr**  
GmbH

[www.bbr-bausanierungen.de](http://www.bbr-bausanierungen.de)

bbr Bausanierungen GmbH  
Zur alten Mühle 19  
66571 Eppelborn-Dirmingen

**Betoninstandsetzung**

**Natursteininstandsetzung**

**Instand setzen von Kläranlagen  
und Trinkwasserbehältern**

**Industrie- und Dekorböden**

**Mauerwerksisolierungen**

**Tel.: 0 68 27 / 90 10-0**

**info@bbr-bausanierungen.de**



*Hier  
werden Sie  
von  
Spezialisten  
beraten.*

- |                  |                    |
|------------------|--------------------|
| ➔ Küchen         | ➔ Kühl- und        |
| ➔ Einbaugeräte   | Gefriergeräte      |
| ➔ Waschmaschinen | ➔ Kamin- u. Ölöfen |
| ➔ Wäschetrockner | ➔ Fahrräder        |

**LIEFERUNG FREI HAUS - EIGENER KUNDENDIENST**

**P** *Mo.-Fr., 8-12 Uhr u. 14-18 Uhr, Sa., 8-13 Uhr geöffnet*  
**BEQUEM KOSTENLOS PARKEN!**

**KÜCHEN** *Risch* **Telefon 0 68 87**  
**ELEKTRO** **42 02 + 9 25 56**

**Kirschholzstraße 18 · 66839 Schmelz-Limbach**